



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 June 2004  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят девятая сессия

Пункт 67(е) первоначального перечня\*

**Всеобщее и полное разоружение: взаимосвязь  
между разоружением и развитием**

## **Взаимосвязь между разоружением и развитием в контексте нынешних международных отношений**

### **Записка Генерального секретаря**

1. В своей резолюции 57/65 от 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при содействии Группы правительственных экспертов, созданной с учетом принципа справедливого географического распределения и мнений государств, представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии доклад с рекомендациями в отношении повторной оценки взаимосвязи между разоружением и развитием в контексте нынешних международных отношений, а также будущей роли Организации в этой связи.

2. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее подготовленный при содействии Группы правительственных экспертов упомянутый выше доклад о взаимосвязи между разоружением и развитием.

---

\* A/59/50 и Corr.1.

## Доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием

### *Резюме*

В докладе Группы правительственных экспертов содержится повторная оценка взаимосвязи между разоружением и развитием, а также будущей роли Организации в этой связи с учетом всех крупных международных изменений, происшедших со времени принятия Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, состоявшейся в 1987 году. В частности, в докладе подробно рассматриваются такие вопросы, как решающая роль безопасности, издержки и последствия военных расходов, высвобождение ресурсов на цели развития, важность многосторонности и роль Организации Объединенных Наций и других международных организаций и учреждений.

В докладе приводятся многочисленные рекомендации. В частности, в нем содержится призыв к актуализации взаимосвязи между разоружением и развитием; к повышению осведомленности международного сообщества об этой взаимосвязи; к осуществлению широкого спектра мер по предупреждению конфликтов, в том числе связанных с незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями; к содействию укреплению безопасности посредством обеспечения большей открытости, транспарентности и доверия; и к дальнейшему укреплению роли Организации Объединенных Наций и других международных учреждений, а также сообщества доноров с этой целью. Рекомендации включают также конкретные темы для проведения дальнейших исследований специализированными органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в целях обеспечения лучшего понимания взаимосвязи между разоружением и развитием.

## Содержание

|  | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| Предисловие Генерального секретаря .....   |               | 4           |
| Препроводительное письмо .....   |               | 5           |
| I. Мандат .....  | 1–2           | 8           |
| II. Введение .....   | 3–4           | 8           |
| III. Изменившийся международный контекст .....   | 5–16          | 9           |
| IV. Взаимосвязь между разоружением и развитием с 1987 года: выводы .....                                   | 17–76         | 12          |
| A. Определение взаимосвязи между разоружением и развитием .....  | 17–19         | 12          |
| B. Роль безопасности .....   | 20–25         | 13          |
| C. Издержки и последствия, связанные с военными расходами .....  | 26–37         | 14          |
| D. Высвобождение ресурсов на цели развития .....   | 38–61         | 17          |
| E. Учебно-пропагандистская деятельность и исследования .....   | 62–64         | 23          |
| F. Многосторонность .....  | 65            | 23          |
| G. Роль Организации Объединенных Наций и других организаций .....  | 66–76         | 24          |
| V. Рекомендации .....  | 77–108        | 26          |
| Приложение   |               |             |
| Военные расходы по регионам и по группам стран, классифицированным по уровню доходов, 1993–2002 годы ..... |               | 34          |

## Предисловие Генерального секретаря

В настоящем докладе Группы правительственных экспертов по взаимосвязи между разоружением и развитием содержится ряд важных замечаний, соображений и рекомендаций, позволяющих нам рассматривать этот важнейший вопрос в контексте нынешних международных отношений. Меня особенно радует то, что Группа смогла принять этот доклад консенсусом.

Как предусмотрено в резолюции 57/65 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 2002 года, доклад отражает согласованные усилия Группы правительственных экспертов по повторной оценке взаимосвязи между разоружением и развитием с учетом основных изменений, произошедших со времени состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. В докладе содержатся также некоторые конкретные рекомендации относительно роли Организации Объединенных Наций в этой области.

Эксперты пришли к выводу о том, что некоторые вопросы сегодня столь же актуальны, что и полвека назад. Например, в докладе подчеркивается важное значение проявления сдержанности в военных расходах, с тем чтобы людские и финансовые ресурсы можно было направить на продолжающиеся усилия по искоренению нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи следует напомнить о статье 26 Устава Организации Объединенных Наций, в которой предусматривается создание международной системы, основанной на «наименьшем отвлечении мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения».

При этом в докладе рассматривается также ряд новых факторов. Наиболее примечательными среди них являются негативные и многоаспектные последствия, связанные со стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также международный терроризм. Решение этих крупных глобальных проблем имеет решающее значение для создания способствующей развитию обстановки безопасности.

Я надеюсь, что настоящий доклад будет способствовать росту во всем мире интереса к этому вопросу и послужит основой для принятия мер в области разоружения и развития, в большей степени согласующихся с существующими реальностями и проблемами. Я благодарю членов Группы правительственных экспертов за этот информативный доклад, который я рекомендую Генеральной Ассамблее для рассмотрения.

## Препроводительное письмо

28 мая 2004 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим представить доклад Группы правительственных экспертов по взаимосвязи между разоружением и развитием. Группа была назначена Вами во исполнение пункта 2 резолюции 57/65 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 2002 года.

В состав Группы были назначены следующие эксперты:

Бригадный генерал (в отставке) Ричард Ф. Бейли (третья сессия)  
Отдел по конфликтам и гуманитарным вопросам  
Министерство по вопросам международного развития  
Лондон

Фикри Кассиди (вторая и третья сессии)  
Первый секретарь  
Постоянное представительство Индонезии  
при Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

Тодор Чуров  
Управление по вопросам НАТО и международной безопасности  
Министерство иностранных дел  
София

Ясухито Фукуи (первая сессия)  
Первый секретарь  
Делегация Японии на Конференции по разоружению  
Женева

Андреа Гарсиа Герра  
Посланник  
Постоянное представительство Мексики  
при Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

Фридрих Грёнинг  
Заместитель Комиссара федерального правительства по контролю над  
вооружениями и разоружению  
Министерство иностранных дел Федеративной Республики Германии  
Берлин

Лезли Гумби  
Посланник, Секция по вопросам разоружения  
Постоянное представительство Южной Африки  
Женева

Прасад Карьявасам  
Генеральный директор  
Министерство иностранных дел  
Шри-Ланка

Кагьябукама Э. Килиба  
Полномочный посланник  
Постоянное представительство Объединенной Республики Танзании  
при Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

Катарина Кипп  
Директор, Департамент по вопросам глобальной безопасности  
Секция по вопросам разоружения  
Министерство иностранных дел  
Стокгольм

Сантьягу Ирасабаль Моран  
Советник  
Отдел по вопросам разоружения и технологиям двойного назначения  
Министерство иностранных дел  
Бразилиа

Шейх Нианг  
Советник-посланник  
Постоянное представительство Сенегала  
при Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

Джералдин О'Каллахен (первая и вторая сессии)  
Старший советник Отдела по контролю над вооружениями,  
урегулированию конфликтов и гуманитарным вопросам  
Министерство по вопросам международного развития  
Лондон

Сютаро Омуре (вторая и третья сессии)  
Первый секретарь  
Постоянное представительство Японии  
при Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

Анатолий Щерба  
Начальник Управления по контролю над вооружениями  
и военно-техническому сотрудничеству  
Министерство иностранных дел  
Киев

Иван Вираната-Атмаджа (первая сессия)  
Старший сотрудник по вопросам разоружения  
Министерство иностранных дел  
Джакарта

Настоящий доклад был подготовлен в период с ноября 2003 года по май 2004 года, в течение которого Группа провела три сессии: первую — с 17 по 21 ноября 2003 года в Женеве; вторую — с 8 по 12 марта 2004 года в Нью-Йорке и третью — с 24 по 28 мая 2004 года в Нью-Йорке.

Члены Группы хотели бы выразить свою признательность сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций за оказанную ими помощь. В частности, они хотели бы выразить признательность сотруднику Сектора

обычных вооружений Департамента по вопросам разоружения Назиру Камалю, выполнявшему функции секретаря Группы, и сотруднику Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения Керстину Винару, выполнявшему функции консультанта Группы. Группа хотела бы также выразить признательность сэру Ричарду Джолли, Лоренсу Р. Клайну и Саре Мик за их выступления на симпозиуме по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием, который был проведен Департаментом по вопросам разоружения 9 марта 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для содействия работе Группы. Группа признательна также заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения Нобуясу Абэ за поддержку, которую он оказывал Группе в процессе ее работы.

Группа правительственных экспертов просила меня как Председателя представить Вам от ее имени настоящий доклад, который был утвержден консенсусом.

*(Подпись)* Хосе Николас **Ривас**  
Председатель Группы правительственных  
экспертов по взаимосвязи между  
разоружением и развитием

## I. Мандат

1. В пункте 2 постановляющей части своей резолюции 57/65 от 22 ноября 2002 года, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием», Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, созданной с учетом принципа справедливого географического распределения и мнений государств, представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии доклад с рекомендациями в отношении повторной оценки взаимосвязи между разоружением и развитием в контексте нынешних международных отношений, а также будущей роли Организации в этой связи.

2. В своей работе Группа в соответствии с просьбами, содержащимися в резолюциях 57/65, 56/24 E от 29 ноября 2001 года, 55/33 L от 20 ноября 2000 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года и 53/77 K от 4 декабря 1998 года, принимала во внимание доведенные до сведения Генерального секретаря мнения государств относительно осуществления программы действий Заключительного документа, принятого на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>1</sup>.

## II. Введение

3. В статье 26 Устава Организации Объединенных Наций государства-члены обязались содействовать установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением людских и экономических ресурсов для дела вооружения. В 1984 году Генеральная Ассамблея, обеспокоенная масштабами военных расходов во всем мире и их последствиями для мировой экономики и народов мира, попросила провести международную конференцию для многостороннего рассмотрения взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>2</sup>. Состоявшаяся в 1987 году Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием была посвящена следующим вопросам: определению взаимосвязи между разоружением и развитием; изучению масштабов и последствий военных расходов для мировой экономики и развития; и изучению способов высвобождения ресурсов для целей развития с помощью разоружения. В программе действий Международной конференции содержится ряд рекомендаций, которые должны быть выполнены Организацией Объединенных Наций, государствами-членами и региональными организациями. Заключительный документ, который был принят консенсусом<sup>3</sup>, служил основой для проведенной Группой правительственных экспертов повторной оценки<sup>4</sup>.

4. Разоружение и развитие являются двумя наиболее важными инструментами международного сообщества в усилиях по созданию мира, свободного от нужды и страха<sup>5</sup>. Путем ограничения или уменьшения наличия или использования орудий вооруженного насилия и вооруженного конфликта политика и программы в области разоружения могут способствовать сокращению военных расходов и уменьшению напряженности и содействовать укреплению доверия в межгосударственных и внутригосударственных отношениях, могут затруднять разработку нового оружия и выделение средств на него и уменьшать опасность возникновения, частоту и остроту вооруженных конфликтов и вооруженного насилия, способствуя тем самым улучшению стабильности и высвобождению ресурсов на другую деятельность, например на экономическое и социальное

развитие. В то же время, содействуя экономическому и социальному развитию и открывая для людей новые возможности, политика и программы в области развития могут способствовать искоренению нищеты, содействовать экономическому росту и стабилизации экономики и государств, создавая тем самым условия для улучшения безопасности и благосостояния. Безопасность и стабильность являются основой разоружения и развития.

### **III. Изменившийся международный контекст**

5. Международная конференция 1987 года проходила в условиях биполярного мира. «Холодная война» разделила народы мира на стратегические альянсы и блоки, а ядерная угроза воспринималась всеми как наиболее актуальная проблема разоружения. Сверхдержавы участвовали в гонке вооружений, которая была одновременно и фактором, обуславливавшим их конфронтацию, и последствием их конфронтации, порождала чувство отсутствия безопасности и подстегивала огромные расходы на оборону. В год проведения Международной конференции глобальные военные расходы достигли наивысшего уровня — порядка 1,1 трлн. долл.<sup>6</sup> (или 5,4 процента общемирового валового национального продукта (ВВП)) — в то время, когда во многих странах остро стояли хронические проблемы недостаточного уровня экономического и социального развития, застоя и нищеты.

6. Для многих прекращение «холодной войны» означало конец ядерной угрозы и международной конфронтации. В то же время в связи с прогрессом в области разоружения и укреплением механизмов региональной безопасности возникло мнение, что деятельность по разоружению развивается сама по себе и что это неизбежно откроет перед всеми возможности в области развития. Это негативно сказалось на политической воле и на осознании настоятельной необходимости осуществления рекомендаций, содержащихся в программе действий 1987 года.

7. Некоторые вопросы разоружения, доминировавшие в период «холодной войны», сохраняют свою актуальность и сегодня. Глобальные военные расходы, сокращавшиеся на протяжении большей части 90-х годов, в настоящее время ежегодно возрастают более чем на 5 процентов. Не наблюдается никакого существенного прогресса в области ядерного разоружения, и существует повсеместная обеспокоенность относительно надежности и эффективности ядерного разоружения и режима нераспространения. Возрастают опасения относительно распространения технологий и материалов, имеющих двойное назначение, среди правительственных и негосударственных субъектов<sup>7</sup>. Эти опасения усугубляются дестабилизирующими новыми военными технологиями, внесением изменений в военные доктрины и возможностью гонки вооружений в космосе.

8. Однако международный контекст с 1987 года также существенно изменился. Существует беспрецедентная международная обеспокоенность по поводу угрозы терроризма, что наиболее ярко нашло отражение в резолюциях 1373 (2001), 1377 (2001) и 1540 (2004) Совета Безопасности. Терроризм часто направлен против гражданских лиц и невоенных объектов, создавая обстановку отсутствия безопасности, нанося ущерб торговле и инвестициям, дестабилизируя общество и причиняя психологический ущерб. Расходы на борьбу с терро

ризмом во многих странах значительно возросли, особенно со времени нападения, совершенных 11 сентября 2001 года в Соединенных Штатах Америки. Значительная часть этих расходов не находит отражения в оценках глобальных военных расходов.

9. Хотя гонка вооружений периода «холодной войны» и прекратилась вскоре после Международной конференции 1987 года, темпы региональных гонок вооружений возросли — главным образом в регионах, которые с трудом могут себе это позволить, — подпитывая межгосударственные, а также внутригосударственные конфликты и насилие. Некоторые из этих конфликтов были связаны с периодом «холодной войны», процессом деколонизации или с геополитической маргинализацией государств и регионов, которые до этого рассматривались бывшими сверхдержавами как стратегически важные.

10. В последнее десятилетие международное сообщество поставило вопросы противопехотных мин и дестабилизирующего накопления и незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений во главу международной повестки дня. С учетом давней обеспокоенности относительно процесса развития и гуманитарных кризисов, вызванных применением противопехотных мин, путем переговоров была выработана Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Хотя в этом направлении предстоит еще немало сделать, со времени вступления Конвенции в силу в 1999 году по меньшей мере 36 стран, ранее производивших противопехотные мины, прекратили их производство, было уничтожено более 32 млн. накопленных мин, а также существенно активизировалась во всем мире деятельность по гуманитарному разминированию<sup>8</sup>.

11. Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, то после окончания «холодной войны» контроль над этими вооружениями во многих районах мира ослаб, в то время как стремительное увеличение частоты и интенсивности внутригосударственных конфликтов способствовало ошеломляющему росту спроса на них. Одной из важных мер международного сообщества стала разработка в 2001 году путем переговоров Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>9</sup>. В 2003 году на первом двухгодичном совещании государств по рассмотрению хода осуществления Программы действий 103 государства сообщили о достигнутом ими прогрессе. Соответствующие подразделения Организации предприняли усилия для дальнейшего увеличения числа докладов на совещании 2005 года.

12. Несмотря на эти последние достижения, связанные с применением совместных подходов к вопросам разоружения и развития, некоторые страны отошли от поиска многосторонних решений вопросов разоружения и безопасности, о чем наглядно свидетельствует факт невыработки протокола о проверке относительно биологического оружия и токсинов и невступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

13. Хотя 90-е годы и были десятилетием относительного процветания, именно в это время во всем мире увеличивалась пропасть между имущими и неимущими слоями населения при концентрации огромных богатств в руках ограниченного круга лиц. Во всем мире в 90-е годы число людей, живущих на менее чем один доллар США в день, почти не изменилось, а в некоторых странах положение даже ухудшилось<sup>10</sup>. Глобализация была сопряжена для процесса

развития как с возможностями, так и проблемами, однако издержки этого процесса и его выгоды распределялись неравномерно<sup>11</sup>. Наследие «холодной войны» пагубно сказывалось также на социальном и экономическом развитии ряда государств, особенно стран с большой задолженностью, где значительная часть национального долга образовалась в результате ведения войн в контексте bipolarного конфликта.

14. Проблема недостаточного уровня развития и проблема нищеты продолжают преследовать большое число государств. Согласно докладу о развитии человека в 2003 году Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), более 50 стран сегодня беднее, чем они были в 1990 году, такие показатели развития человеческого потенциала, как голод, детская смертность и охват начальным образованием, в ряде стран даже ухудшились, а пятая часть населения планеты живет в условиях крайней нищеты. Во многих странах социально-экономическому развитию препятствовали сопровождавшиеся насилием внутренние и региональные конфликты, массовые потоки беженцев и внутренне перемещенных лиц, проблемы государственного управления, незаконная эксплуатация приобретенных в результате конфликта материальных ценностей и природных ресурсов, незаконный оборот наркотиков и оружия, а также такие болезни, как ВИЧ/СПИД.

15. Практически все страны-доноры не достигли установленного в 1970 году целевого показателя оказания помощи в объеме 0,7 процента ВВП. Официальная помощь в целях развития (ОПР) как процентная доля валового национального дохода (ВНД) стран-доноров сократилась за период с 1991 по 2001 год с 0,33 процента до 0,22 процента. Это сокращение произошло в основном во второй половине 90-х годов, а в 2002 году официальная помощь в целях развития увеличилась в реальном выражении на 7 процентов и составила 0,23 процента ВНД стран-доноров<sup>12</sup>. Согласно докладу ПРООН о развитии человека за 2003 год, несмотря на улучшение этой тенденции в последнее время, объем этих ресурсов по-прежнему остается значительно меньше необходимого. В докладе о развитии человека за 2003 год также отмечалось, что из 49 наименее развитых стран 31 получила в 2002 году меньший объем помощи (8,5 от их среднего валового внутреннего продукта) чем в 1990 году (12,9 процента). Эта тенденция проявилась даже более ярко в отношении развивающихся стран со средним уровнем дохода. И все же, по оценкам ПРООН, все цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, могут быть достигнуты к установленному сроку — 2015 году, — если ежегодная официальная помощь в целях развития будет увеличена на 50 млрд. долл. и затем поддерживаться на этом уровне.

16. Международное сообщество обязалось демонстрировать политическую волю и оказывать финансовую поддержку для решения этих безотлагательных задач развития. На Саммите тысячелетия государства — члены Организации Объединенных Наций единогласно обязались превратить право на развитие в реальность посредством достижения к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Необходимость предоставления финансовых средств для достижения этих целей обсуждалась на Международной конференции по финансированию развития (Монтеррей, 2002 год) и на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 2002 год). Кроме того, вопросы развития были включены в процесс пере

говоров на четвертой Конференции министров Всемирной торговой организации (Доха, 2001 год).

#### **IV. Взаимосвязь между разоружением и развитием с 1987 года: выводы**

##### **A. Определение взаимосвязи между разоружением и развитием**

17. Разоружение и развитие представляют собой два разных, но при этом взаимодополняющих процесса, связанных друг с другом во всех своих аспектах безопасностью. Их взаимосвязь является сложной и тесной, но никоим образом автоматической. Группа подтверждает мнение, сформулированное в пунктах 8 и 9 Заключительного документа 1987 года, согласно которому, хотя разоружение и развитие преследуют свои собственные цели и существуют независимо друг от друга, прогресс в одной из этих областей может создать благоприятные условия для работы в другой. Работа должна вестись в обеих областях, независимо от темпов прогресса в любой из них, при этом ни одна из них не должна становиться заложником другой.

18. Чрезмерные расходы на вооружения и военные расходы могут негативно сказываться на процессе развития и отвлекать финансовые, технические и людские ресурсы от решения задач развития. Сами по себе вооружения не обязательно являются коренной причиной насилия и конфликта. Но их распространение и наличие могут угрожать физической безопасности, стабильности и материальному благосостоянию и снижать степень доверия в социальной и экономической областях, сдерживая тем самым приток инвестиций и развитие экономики и способствуя формированию цикла нищеты, недостаточного развития и лишений. С другой стороны, хотя разоружение нередко и рассматривается как политический и нравственный императив, оно не всегда ведет к развитию. Несомненно, что разоружение может способствовать формированию более стабильной международной, национальной и местной обстановки, благоприятствующей развитию. Однако необходимо также учитывать ситуации, когда разоружение способно привести к дальнейшему сокращению слабого потенциала государства в плане способности защитить себя и свой народ от внутренней или внешней агрессии или когда большие финансовые затраты на разоружение могут оказать негативное воздействие на развитие в краткосрочной перспективе.

19. Взаимосвязь между разоружением и развитием проявляется по-разному в разных ситуациях и зависит от приоритетов в сфере безопасности и развития и условий в каждой конкретной стране или регионе. Все такие случаи должны рассматриваться по существу, особенно в том, что касается долгосрочных ожиданий того, что высвобожденные из военных и оборонных бюджетов средства могут или должны быть автоматически направлены на финансирование программ развития. В то же время в соответствующих случаях заострение внимания и усиление акцента на позитивном воздействии, которое разоружение и развитие оказывают друг на друга, может содействовать прогрессу в построении более спокойного и безопасного мира для всех населяющих его людей.

## **В. Роль безопасности**

20. Группа исходит из того, что безопасность во всех ее аспектах продолжает играть важную роль как в процессе разоружения, так и в процессе развития. Как отмечалось в пункте 14 Заключительного документа 1987 года, безопасность включает в себя не только военный, но и политический, экономический, социальный, гуманитарный, экологический и правозащитный аспекты. Поэтому безопасность можно повысить посредством экономического, социального и институционального развития, в дополнение к военным средствам, на базе сравнительного акцента потребностей развития и разнообразия угроз: внутренних или внешних, военных или невоенных, с которыми сталкивается страна и ее население.

21. К числу невоенных угроз миру и безопасности, которые сдерживают развитие и вызывают социальные трения, напряженность и беспорядки, относятся экономическая нестабильность, кризис здравоохранения, ухудшение состояния окружающей среды и дефицит ресурсов, а также грубые нарушения основных прав человека. Как правило, особенно подвержены этим угрозам малоимущие слои населения. Невоенные угрозы фигурируют среди коренных причин вооруженного конфликта<sup>14</sup> и иногда устраняются с помощью военных средств. В одном из своих недавних заявлений Генеральный секретарь обратил особое внимание на то, что развитые и развивающиеся страны совместно заинтересованы в устранении этих угроз, поскольку «Мир явного неравенства — в отношениях между странами и внутри самих стран, — в котором многие миллионы людей подвергаются жестокому угнетению и живут в безысходной нищете, никогда не станет полностью безопасным, даже для его наиболее привилегированных граждан»<sup>15</sup>.

22. Безопасность имеет принципиальное значение как для разоружения, так и для развития на индивидуальном, национальном, региональном и международном уровнях. В пункте 13 Заключительного документа 1987 года безопасность была названа третьим центральным звеном во взаимосвязи между разоружением и развитием. Трудно представить государство, согласное пойти по пути разоружения, когда существует угроза для его безопасности, как и трудно вообразить справедливое и устойчивое развитие в небезопасных условиях.

23. В Заключительном документе 1987 года получил признание важный вклад безопасности во взаимосвязь между разоружением и развитием. В пункте 14 доклада говорится: «Укрепление безопасности может, с одной стороны, создать условия, способствующие разоружению, а с другой — обеспечить обстановку и доверие, необходимые для успешной деятельности в целях развития». Служа основой для разоружения и развития, безопасность играет роль посредника, способствующего тому, чтобы прогресс в одной из этих областей создавал условия для успешной работы в двух других.

24. И наоборот, ухудшение ситуации в плане безопасности может иметь негативные последствия как для разоружения, так и для развития. Отсутствие безопасности может привести к росту военных расходов и количества вооружений. Отсутствие безопасности может также привести к сужению возможностей для развития в результате ухода инвесторов и доноров из нестабильных регионов и свертывания экономической активности на местах и, следовательно, к еще большей небезопасности, поскольку люди оказываются в ситуации, в

которой они не способны удовлетворить свои основные потребности, а их перспективы на будущее постепенно сужаются.

25. Существуют обстоятельства, например в постконфликтных обществах, в которых разоружение выступает одновременно требованием и стимулирующим фактором развития. Разоружение способствует созданию безопасной и спокойной обстановки, что является необходимым условием для возвращения к нормальной жизни после конфликта, и формированию доверия к мирному процессу, закладывая тем самым основу для развития и стимулируя возобновление экономической деятельности. Процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции помогают разорвать порочный круг насилия и создать условия для устойчивого развития и стабильности. В неустойчивой постконфликтной ситуации широкое распространение и использование стрелкового оружия и легких вооружений могут привести к всплеску насилия, преступности и бандитизму и тем самым подорвать возможность установления прочного мира и стабильности. Наличие наземных мин, взрывчатых веществ, доставшихся в наследство от войны, и других боеприпасов также может затормозить процесс экономического развития и приток инвестиций и увеличить затраты на строительство объектов инфраструктуры, такие, как дороги и линии электроснабжения, а также сделать недоступными крупные земельные площади. В этих ситуациях разоруженческие мероприятия, например разминирование и сбор и уничтожение оружия, устраняют не только физическую угрозу, создаваемую оружием, но и порождаемое им чувство страха и небезопасности.

### **С. Издержки и последствия, связанные с военными расходами**

26. После окончания «холодной войны» глобальные военные расходы стали сокращаться. Многие рассчитывали в этой связи на дивиденды мира<sup>16</sup>, поскольку сокращение военных расходов и снижение уровня противостояния на международной арене позволяли высвободить финансовые, технические и людские ресурсы и направить их на достижение целей развития. В пункте 33 Заключительного документа 1987 года говорится, что дивиденды мира могут быть получены в различных формах, в том числе от расширения торговли, эффективного использования ресурсов, сокращения задолженности и передачи технологий. Как представляется, именно это произошло в ряде стран, где высвобожденные ресурсы способствовали ускорению процесса развития с помощью таких механизмов, как исследования, инвестиции, более низкие процентные ставки и экономический рост<sup>17</sup>. Однако на практике дивиденды мира не получили систематического применения в качестве механизма оказания непосредственной помощи в развитии беднейших стран мира, и в различных странах дивиденды мира реализовывались по-разному.

27. Тенденция к сокращению военных расходов, сохранявшаяся на протяжении целого ряда лет, сменилась на противоположную, и в конце 90-х годов глобальные военные расходы стали вновь расти (см. приложение). Тем не менее следует отметить, что данные о глобальных расходах не отражают значительное расхождение в тенденциях и данных между странами и между регионами и в самих регионах; во многих из них военные расходы выросли, хотя есть ряд стран и регионов, где они остались либо на прежнем уровне, либо сократились. Хотя имеющиеся данные о военных расходах в мире по-прежнему являются неполными, они позволяют сделать общие выводы относительно масштабов и

темпов роста таких расходов. На основании имеющихся данных<sup>18</sup> Группа считает, что в 2003 году военные расходы в мире составили примерно 900 млрд. долл., или 2,6 процента от глобального ВВП, и, по оценкам, должны вырасти примерно до 950 млрд. долл. в 2004 году. Приведенные цифры были бы намного выше, если бы они отражали расходы, понесенные в результате крупных вооруженных конфликтов в Афганистане и Ираке.

28. Военные расходы отвлекают ресурсы от решения других приоритетных задач, что в Заключительном документе 1987 года было названо конкурентной взаимосвязью между вооружениями и развитием, а чрезмерные военные расходы могут также воздействовать на экономику государства, в том числе на приток инвестиций, поскольку расходы на вооружения часто бывают экономически непродуктивными и неэффективными и производятся в условиях отсутствия конкуренции.

29. В то время, когда глобальные цели в области сокращения масштабов нищеты и развития остаются нереализованными по причине, в частности, нехватки необходимых средств, рост глобальных военных расходов является тревожной тенденцией. Как указывалось в пункте 3 Заключительного документа 1987 года, когда глобальные военные расходы находятся в резком контрасте с низким уровнем экономического и социального развития с бедствиями и нищетой, налицо общность интересов в плане поиска безопасности на более низких уровнях вооружений и поиска путей сокращения военных расходов.

30. При отдельном рассмотрении вопроса об объеме расходов часто не учитываются другие значительные расходы на исследования, разработки, производство, развертывание, закупки, обслуживание и применение оружейных систем и связанных с ними военных программ. Рассмотрение одних лишь финансовых аспектов военных расходов ведет к недооценке реальных издержек, связанных с военными расходами и расходами на вооружение. Некоторые из этих издержек характеризуются ниже.

31. Использование технических и людских ресурсов для проведения исследований и разработок и обслуживания высокотехнологичного оружия и новых программ (таких, как программы «ядерного мини-оружия» или размещения оружия в космическом пространстве) заставляет общество нести огромные альтернативные издержки, поскольку в ином случае ученые и исследователи могли бы сосредоточиться на решении невоенных задач.

32. Большие издержки в результате применения оружия несут органы здравоохранения. Расходы на лечение, реабилитацию и длительный уход за ранеными ложатся тяжелым бременем на системы здравоохранения, если такие системы вообще существуют. Значительных затрат также требует проведение исследований в области оружия массового уничтожения, его применения и обеззараживания местности, не говоря уже о пагубном воздействии его некоторых поражающих факторов на будущие поколения. Огромные финансовые средства расходуются на оказание помощи людям, получившим ранения в результате применения некоторых видов обычных вооружений, например наземных мин.

33. Разработка, применение и уничтожение оружия оборачиваются существенными издержками с точки зрения охраны окружающей среды. Заражение местности в результате удаления ядерных отходов или ядерных аварий, химические и биологические агенты, наземные мины и взрывоопасные пережитки

войны могут вызвать природную катастрофу и создать значительные социальные, финансовые, материально-технические и научные проблемы.

34. Расходы на уничтожение и конверсию оружия и создание систем проверки в рамках соглашений о контроле над вооружениями и разоружении часто подсчитываются как расходы на разоружение, а не как издержки и последствия, связанные с самими вооружениями. Разоружение может быть весьма дорогостоящим процессом, а расходы на конверсию, демонтаж или уничтожение оружия, закрытие баз, демобилизацию военнослужащих и их реинтеграцию могут повлиять на экономическое развитие государства в краткосрочной перспективе. Некоторые государства нуждаются в значительной финансовой и технической помощи для достижения своих целей в области разоружения. Взятые в отдельности издержки на контроль над вооружениями и разоружение иногда используются для оправдания сохранения соответствующих уровней вооружений или военных расходов. Эти издержки должны рассматриваться в рамках анализа затрат и результатов, обеспечивающего учет таких ценных благ, как мир, экономическое развитие и безопасность, которые практически невозможно представить в денежном выражении<sup>19</sup>.

35. Все эти издержки характерны и для оружия массового уничтожения, которое представляет собой весьма реальную угрозу для мира и безопасности как в развитых, так и развивающихся странах. Разработка или хранение химического, биологического или ядерного оружия влекут за собой огромные финансовые, людские, экологические, альтернативные и разоруженческие издержки, а издержки и последствия, связанные с их случайным или преднамеренным использованием, вообще не поддаются измерению. Дальнейшее выделение средств на разработку новых видов ядерного оружия и сохранение имеющихся арсеналов вызывает особую тревогу в свете решимости международного сообщества идти по пути ядерного разоружения.

36. Однако самые крупные издержки приходится нести в случае реального вооруженного конфликта или вооруженного насилия. В краткосрочной перспективе в число этих издержек входят смерть, ранения и травмы, а также уход за ранеными, стремительный рост военных расходов и уничтожение объектов гражданской инфраструктуры. Вооруженные конфликты также несут с собой другие людские страдания, как, например, голод, миграция или перемещение, недоедание и болезни. Долгосрочные последствия вооруженного конфликта и вооруженного насилия — это сохраняющийся в течение длительного времени низкий уровень развития, оказывающий влияние на судьбу нынешнего и последующих поколений. На международное сообщество также ложится значительное бремя, когда ему приходится вмешиваться в конфликт или оказывать гуманитарную помощь. Кроме того, негативные последствия вооруженного конфликта или вооруженного насилия могут носить трансграничный характер и приводить к дестабилизации обстановки в регионе, появлению потоков беженцев, нарушению торговли и коммуникаций, сокращению объема инвестиций и деградации окружающей среды.

37. Финансирование вооруженных конфликтов может оказывать прямое негативное воздействие на устойчивое развитие. В ряде стран правительства помимо заимствования или перераспределения ресурсов на военные цели чрезмерно эксплуатируют или используют в качестве залога природные ресурсы своей страны для финансирования мер реагирования на внутренние или внешние

конфликты. Аналогичным образом негосударственные субъекты нередко расширяют эти же ресурсы или вовлекаются в незаконную и дестабилизирующую деятельность, например торговлю наркотиками, оружием или ценными полезными ископаемыми.

## **D. Высвобождение ресурсов на цели развития**

38. С учетом поставленной задачи поддержания безопасности при более низких уровнях вооружений, отвечающих законным интересам безопасности, а также необходимости изыскания дополнительных ресурсов для достижения целей в области развития существует ряд путей, при помощи которых благодаря разоружению можно высвободить финансовые, людские и материальные ресурсы для нужд развития или увеличить объем таких ресурсов. К ним относятся в первую очередь следующие пути: сокращение военных расходов; конверсия; упрочение безопасности за счет укрепления доверия; создание условий для экономического и научно-технического сотрудничества и предупреждение конфликтов и миростроительство. Эти пять элементов нашли отражение в Заключительном документе 1987 года, но отражают и новые реалии и понимание сложной взаимосвязи между разоружением и развитием.

### **Сокращение военных расходов**

39. Хотя дискуссии по поводу того, как высвободить ресурсы из военной сферы на цели развития, с выдвиганием разного рода предложений велись десятилетиями, международному сообществу так и не удалось договориться об ограничении военных расходов или установлении некоего коэффициента, определяющего отношение военных расходов к расходам на национальное развитие.

40. Военные расходы есть результат проведения в жизнь политических и стратегических курсов, на которые влияет множество факторов, включая субъективные представления об угрозах, динамику развития военной промышленности, международные обязательства, региональные механизмы и стратегические альянсы. Важно, чтобы объем военных расходов оценивался под углом зрения приоритетов в различных областях в рамках транспарентного и открытого процесса принятия политических решений.

41. Приобретая оружие, государство заботится о своей безопасности и независимости, защита которых гарантируется Уставом Организации Объединенных Наций. Государство вряд ли пойдет на добровольное сокращение или ликвидацию вооружений, если его безопасность не будет обеспечена при помощи других средств. В этой связи среди возможных путей содействия укреплению мира и безопасности при более низких уровнях военных расходов можно назвать такие, как сокращение объема вооружений или сбор оружия, укрепление доверия, соблюдение норм международного права, сотрудничество в рамках многосторонних и региональных форумов, уважение прав человека и основных свобод и благое управление. Более высокий уровень безопасности при более низких уровнях вооружений может обеспечить благоприятные условия для экономического и устойчивого развития, заложив основу для торгового и технического сотрудничества и высвободив ресурсы для более продуктивной деятельности и противодействия невоенным угрозам миру и безопасности.

42. Государство пойдет на сокращение своих расходов на вооружения лишь в том случае, если оно будет чувствовать себя в безопасности и/или сможет более эффективно использовать уже существующую оборонную инфраструктуру. Нередко сокращению военных расходов предшествует проведение национального обзора потребностей в области безопасности и уровня военных расходов, что способствует повышению ответственности и транспарентности в работе оборонных предприятий, правильной ориентации их деятельности и снижению затрат на оборону.

43. Одной из главных причин, затрудняющих оценку масштабов и последствий военных расходов и уровней вооружений, является отсутствие транспарентности. Ощущается нехватка достоверных данных о военных расходах, производстве, импорте и экспорте оружия и механизмах контроля за этой деятельностью. Получить правильное представление об уровне военных расходов может также оказаться сложно по причине отвлечения ресурсов из этой сферы, в частности в результате коррупции, внебюджетных расходов и нерационального управления.

44. Хотя международно согласованный метод исчисления военных расходов и представления отчетности о них и существует — речь идет о системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах<sup>20</sup>, действующей с 1981 года, — в работе этого добровольного механизма участвуют пока далеко не все государства, а предоставляемые данные в некоторых случаях оказываются неполными. Так, несмотря на недавние призывы к более широкому участию в его работе, этот механизм обеспечения транспарентности в настоящее время остается ограниченным по своему глобальному охвату. Вместе с тем более заметный прогресс в обеспечении транспарентности международных поставок оружия был достигнут благодаря Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций<sup>21</sup>, действующему с 1992 года. В последние годы большинство государств-членов регулярно отчитывались об экспорте и импорте основных видов обычного оружия, хотя цель всеобщего участия пока не достигнута. С 1992 года и по сегодняшний день информацию для Регистра по меньшей мере один раз представили 164 государства-члена.

45. Следует отметить, что рост военных расходов не обязательно означает увеличение объема вооружений, поскольку все большую долю в структуре военных расходов составляют более сложные в техническом отношении и, таким образом, более дорогостоящие виды оружия. Вывод о том, что рост расходов по определению является негативной тенденцией, особенно в краткосрочной перспективе, был бы также слишком поспешным. Например, при увеличении военных расходов в бюджет могут закладываться средства на ликвидацию устаревших военных материалов, программы уничтожения оружия, улучшение подготовки кадров или условий службы для военнослужащих или разминирование. В бюджете могут быть также предусмотрены затраты на новую технику или персонал для реагирования на стихийные бедствия, доставки гуманитарной помощи или участия в миротворческих операциях. В некоторых странах военные участвуют в проектах создания гражданской инфраструктуры, включая строительство дорог и мостов. Расходы на исследования и разработки в военной сфере также приводят к появлению технологий, которые могут найти применение в сфере гражданской.

46. Наконец, сокращение военных расходов само по себе не обязательно означает, что для нужд развития высвободятся дополнительные ресурсы. Решение о перераспределении высвободившихся средств на цели развития — в социально-экономическую сферу страны или на оказание официальной помощи в целях развития — должно приниматься на национальном уровне. Кроме того, государство может принять решение о сокращении военных расходов для того, чтобы использовать сэкономленные средства для других целей, например для сокращения объема долга.

### **Конверсия**

47. В пункте 34 Заключительного документа 1987 года говорилось, что «перевод военной промышленности на мирные рельсы не должен создавать неразрешимых проблем», а в пункте 35(c)(vi) рекомендовалось проводить постоянный обзор вопросов, связанных с конверсией, и дальнейшие исследования в этой области. С тех пор международное сообщество лучше осознало возможности конверсии производства в самых разных условиях и накопило практический опыт в этой области, причем результаты были неоднозначными. Точка зрения, высказанная в 1987 году, была, пожалуй, слишком оптимистичной: в первую очередь потому, что затраты на конверсию недооценивались. Конверсия имеет целый ряд аспектов и представляет собой сложный процесс, сопряженный со значительными краткосрочными и среднесрочными финансовыми, социальными и экологическими издержками, которые серьезно снижают ее эффективность как метода высвобождения финансовых средств на нужды развития. Тем не менее конверсию следует поощрять как долгосрочную стратегию, способствующую как разоружению, так и развитию.

48. Существует ряд условий, определяющих простоту перевода военной промышленности на гражданские рельсы и шансы на успех в этой области. Бытует общее мнение, что конверсия производства — это сложный и дорогостоящий, причем не всегда экономически оправданный, процесс. В некоторых случаях бывает предпочтительнее закрыть военно-промышленные объекты, чем переводить их на выпуск гражданской продукции, потому что их конверсия оказывается просто слишком накладным делом или потому, что они производят товары, либо пользующиеся низким спросом в гражданской экономике, либо не имеющие такого спроса вообще. Конверсия военного производства оказывается более простой в тех случаях, когда оборудование, технологии, спецификации и материалы оказываются схожими с теми, которые используются в невоенном секторе. Как показал опыт, тесная координация действий и наличие твердой политической воли на национальном уровне, равно как и наличие ресурсов увеличивают шансы на успех мероприятий по конверсии производства.

49. Для конверсии военных предприятий необходима переподготовка исследователей, ученых и инженеров и/или их переориентация на соответствующую работу в гражданском секторе. Это оказалось одной из самых сложных задач, связанных с конверсией, после окончания «холодной войны». Особенно остро ощущается потребность в кадрах, имеющих специальные знания в области оружия массового уничтожения, в первую очередь из-за возросшей тревоги по поводу террористических актов с применением такого оружия. Разработаны нетрадиционные двусторонние и многосторонние подходы к оказанию помощи и поддержки исследователям, ученым и инженерам — задаче, которую значи

тельно проще решать в тех областях, где между военным и гражданским секторами имеется много общего.

50. С 1987 года во многих странах проводятся мероприятия по демобилизации и расселению военнослужащих. Некоторые страны встали на этот путь, в частности, вследствие модернизации структуры вооруженных сил, изменения представлений об угрозах, появления нового и более современного оружия, технического прогресса и разработки новых доктрин. Демобилизация в связи с сокращением размеров вооруженных сил, предполагающая интеграцию военнослужащих в гражданское общество, поначалу сопряжена с большими затратами, но в более длительной перспективе должна привести к сокращению расходов.

51. Вероятными последствиями процесса сокращения вооруженных сил являются закрытие военных баз и появление возможностей для использования их территорий в других целях. Физические объекты, включая землю, здания и оборудование, могут иногда продаваться или передаваться другим сторонам; кроме того, материальная инфраструктура может быть переведена с военного использования на невоенное. Существует ряд примеров того, как бывшие военные базы были с успехом «утилизированы» для налаживания гражданского производства или в частных целях. Однако конверсия военных баз не всегда возможна или желательна из-за их местоположения, финансовых трудностей или загрязнения окружающей среды. При закрытии баз нередко приходится обращаться за помощью к местным или региональным властям, которые могли бы обеспечить интеграцию в общество бывших военнослужащих и вспомогательного персонала и наладить оказание услуг в таких областях, как здравоохранение, жилье и школьное образование, которые ранее предоставлялись военными.

52. При помощи конверсии вряд ли можно решить проблему образования излишков оружия. Лишь в некоторых случаях, когда речь идет, например, о системах доставки, имеются компоненты, которым можно найти мирное применение и где можно с успехом осуществить конверсию. В иных случаях оружие, объем которого, как считается, превосходит потребности государства в обороне, может быть экспортировано, складировано или уничтожено. Хотя краткосрочные экономические выгоды от экспорта излишков оружия могут казаться заманчивыми, ситуация в корне так и не изменилась с тех пор, как в пункте 23 Заключительного документа 1987 года было указано, что «отрицательные последствия такой торговли для развития значительно перевешивают непосредственные преимущества от продажи для поставщиков и интересы безопасности для получателей».

53. Вследствие окончания «холодной войны» и сокращения вооруженных сил и потребностей в ряде стран образовались излишки оружия, которые в ряде случаев способствовали разжиганию конфликтов в 90-е годы. Если принимается решение сохранить излишки оружия, то необходимо грамотно поставить дело управления этими запасами и их охраны. Некоторые виды оружия и их компоненты, в частности боеприпасы, со временем приходят в негодность или становятся небезопасными, так что в долгосрочной перспективе складирование сопряжено с определенными рисками. Единственный способ гарантировать, что излишки оружия не будут пущены в обращение или использованы вновь, — это их уничтожение, и уничтожение всех запасов является одним из

требований таких соглашений, как Конвенция о химическом оружии. Уничтожение может оказаться дорогостоящим процессом, поскольку в нем должны учитываться юридические и политические факторы, аспекты, связанные с безопасностью, а также экологические соображения.

#### **Упрочение безопасности за счет укрепления доверия**

54. В пункте 35(c)(v)(d) Заключительного документа 1987 года государствам предлагается продолжить рассмотрение такого вопроса, как значение большей открытости, транспарентности и доверия в целях содействия прогрессу как в разоружении, так и в развитии.

55. Процессы укрепления доверия — один из важных элементов упрочения безопасности. Они могут происходить на двусторонней основе между государствами, а также в рамках глобальных и региональных форумов. Эти меры носят добровольный характер и учитывают потребности участвующих государств. Одним из важных элементов процессов укрепления доверия является выполнение обязательств, вытекающих из международных договоров. Добровольная отчетность, равно как и обязательства по представлению отчетности по международным договорам и механизмы их проверки также способствуют транспарентности и укреплению доверия, тем самым содействуя упрочению безопасности и стабильности.

56. Меры укрепления доверия на двустороннем и региональном уровнях позволяют уменьшить напряженность в отношениях между государствами, тем самым способствуя созданию двусторонних механизмов обеспечения безопасности при более низких уровнях вооружений и меньшем объеме военных расходов. Все более важную роль в укреплении доверия между сопредельными государствами играют региональные организации. Многообразный опыт региональных организаций и механизмов показал, что региональные подходы к развитию, разоружению и безопасности нередко позволяют выработать эффективные стратегии обеспечения и поддержания мира и решения сложных трансграничных вопросов. Ряд региональных организаций и институциональных процессов ставят своей целью решение проблем мира, безопасности и разоружения в более широком контексте устойчивого развития.

#### **Создание условий для экономического и научно-технического сотрудничества**

57. Техническое сотрудничество и помощь могут способствовать созданию благоприятных условий для взаимодействия на региональном и международном уровнях. Деятельность подобного рода может способствовать большей транспарентности, более строгой подотчетности и укреплению доверия и одновременно — решению практических задач и развитию людских ресурсов. Эти услуги могут предоставляться при помощи ряда способов, включая подготовку кадров, миссии экспертов, поездки научных работников, оценку и поставку оборудования в целях передачи необходимых знаний и материалов для создания и дальнейшего укрепления национального потенциала.

58. Отсутствие национального потенциала и соответствующей технологии может стать помехой для выполнения обязательств в сфере разоружения. Таким образом, техническое сотрудничество и помощь особенно важны в контексте обязательств, принятых государствами — участниками Конвенции о запрете

нии применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, Конвенции о химическом оружии и Договора о нераспространении ядерного оружия. Дополнительные области сотрудничества в сфере разоружения включают оказание помощи в разработке национального законодательства, обмен передовым опытом, согласование минимальных общих стандартов и разработку кодексов поведения. Группа подчеркивает важное значение и потенциальные возможности сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, как это было рекомендовано в пункте 43 Монтеррейского консенсуса<sup>22</sup> и наглядно продемонстрировано в ходе мероприятий по разминированию в ряде стран и регионов.

### **Предупреждение конфликтов и миростроительство**

59. Генеральный секретарь предупредил, что «ничто так не вступает в противоречие с целями стимулирования экономического роста и борьбы с нищетой, как вооруженные конфликты»<sup>23</sup>. Таким образом, очевидный путь к сокращению затрат и минимизации последствий вооруженного конфликта и военных расходов для развития — это предупреждение конфликтов. Благодаря предупреждению конфликтов удастся не только израсходовать меньше средств на вооружения, но и дать толчок социально-экономическому развитию благодаря сохранению стабильности и доверия. В этой связи Группа отмечает важное значение доклада Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов<sup>24</sup>. В пункте 35(с)(i) Заключительного документа 1987 года также подчеркивалось, что двусторонние, региональные и глобальные инициативы по мирному урегулированию конфликтов представляют собой «соответствующие меры» для выполнения обязательств в области разоружения и развития.

60. Предупреждению конфликтов способствует сокращение доступности незаконных вооружений, в особенности стрелкового оружия и легких вооружений. В этой связи Группа подчеркивает важное значение Программы действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В последнее время стало уделяться больше внимания возможным последствиям торговли вооружениями с точки зрения их возможного попадания в руки несанкционированных покупателей, включая негосударственные субъекты.

61. Ключевую роль в процессе миростроительства и постконфликтного восстановления играет разоружение. Деятельность по разоружению, демобилизации и реинтеграции призвана поддержать общую стратегию восстановления, проводимую в жизнь страной, за счет реинтеграции бывших комбатантов в производственную сферу. К числу других мероприятий по разоружению, способствующих миростроительству и постконфликтному восстановлению, относятся разминирование и сбор, уничтожение или надлежащее удаление избыточного или незаконного оружия. Кроме того, меры по повышению эффективности, ужесточению ответственности и снижению затрат силовых структур, таких, как полиция и вооруженные силы, направлены на обеспечение безопасности как государства, так и его граждан при более низких уровнях вооружений и расходов.

## **Е. Учебно-пропагандистская деятельность и исследования**

62. В пункте 35(с)(viii) Заключительного документа Международной конференции 1987 года признавалось, что информированное общественное мнение призвано сыграть неоценимую роль в содействии пропаганде целей разоружения и развития, и отмечалась большая важность учебно-пропагандистской работы в этой связи. Эта мысль была подтверждена в 2002 году на совещании Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения<sup>25</sup>. Для повышения осведомленности о взаимосвязи между разоружением и развитием может быть сделано еще весьма многое.

63. В Заключительном документе 1987 года содержался призыв к проведению дальнейших исследований в ряде областей, особенно в контексте проблемы конверсии и оценки тех выгод, которые может принести перераспределение военных ресурсов. С 1987 года Организация Объединенных Наций и ее специализированные органы, такие, как Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), а также международные и региональные организации, университеты и институты проводят исследования и мероприятия по ряду вопросов, затрагиваемых в Заключительном документе, включая конверсию, последствия конфликтов для развития, реальную стоимость вооружений, методы повышения уровня транспарентности и укрепления доверия и пути противодействия невоенным угрозам миру и безопасности.

64. Благодаря образованию, исследованиям и опыту практической работы международное сообщество стало значительно лучше понимать многие аспекты взаимосвязи между разоружением и развитием, такие, как последствия применения обычного оружия (включая стрелковое оружие, наземные мины и взрывоопасные пережитки войны) для развития, участие заинтересованных сторон в проектах в области развития и разоружения и эффективность помощи в этой связи и развитие, в центре которого стоят интересы людей, микроразоружение и безопасность. Большая часть этой работы велась вне конкретного контекста взаимосвязи между разоружением и развитием, а была скорее плодом новых партнерских взаимоотношений и активизации сотрудничества, а также лучшего понимания первопричин конфликтов и той роли, которую разоружение и развитие могут сыграть в их предупреждении и урегулировании.

## **Е. Многосторонность**

65. Группа подтверждает высказанную в пунктах 19 и 35(b) Заключительного документа 1987 года мысль о том, что коллективные подходы и многосторонность обеспечивают международную основу для формирования взаимосвязи между разоружением, развитием и безопасностью. В 2000 году государства — члены Организации Объединенных Наций единогласно приняли Декларацию тысячелетия, заявив, что они несут общую ответственность за управление экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз миру и безопасности<sup>26</sup>. Новый международный настрой на поиск многосторонних решений проблем безопасности и развития, нашедший отражение, в частности, в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Йоханнесбургской декларации 2002 года и Программе действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и лег

кими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, показывает, что на самых высоких уровнях политической структуры существует готовность к коллективным действиям в интересах строительства более мирного, безопасного и справедливого мира.

## **Г. Роль Организации Объединенных Наций и других организаций**

66. В пункте 35(с)(ix) Заключительного документа 1987 года подчеркивалась необходимость укрепления центральной роли Организации Объединенных Наций и ее соответствующих органов в области разоружения и развития. В Заключительном документе перед Организацией Объединенных Наций ставилась также задача содействовать рассмотрению этих вопросов во взаимосвязи в рамках всеобъемлющей задачи содействия укреплению международного мира и безопасности. Конкретные рекомендации в этой связи включали рекомендацию уделять больше внимания аспекту разоружения-развития в информационной деятельности, рекомендацию содействовать коллективному осознанию угроз международной безопасности невоенного характера, рекомендацию отслеживать тенденции в военных расходах и рекомендацию содействовать международному обмену мнениями и опытом в области конверсии.

67. В пункте 35(с)(ix)(d) Заключительного документа 1987 года рекомендовалось активизировать проводимую в Организации Объединенных Наций работу по систематическому изучению различных проблем определения, представления и сопоставления данных о военном бюджете. Деятельность по выполнению этой рекомендации осуществлялась в рамках резолюций Генеральной Ассамблеи об объективной информации по военным вопросам, включая транспарентность военных расходов, в соответствии с разработанной в 1980 году системой стандартизированной отчетности. В целях содействия более широкому участию государств-членов Генеральный секретарь периодически проводил консультации с другими международными учреждениями и региональными организациями, которые также получают отчетность по военным расходам национальных правительств. Кроме того, с 2000 года Департамент по вопросам разоружения осуществлял активную деятельность по этим вопросам, включая проведение региональных и субрегиональных семинаров с целью поощрения более широкого участия в системе отчетности. С тех пор число участников возросло более чем на 100 процентов, хотя участие все еще не является универсальным. Группа выражает свою признательность Департаменту по вопросам разоружения за его постоянные усилия, а также за поддержку, которая оказывается заинтересованными государствами в организации семинаров и практикумов для повышения осведомленности об этих механизмах и тем самым для расширения участия в них.

68. В период после Международной конференции 1987 года Организация укрепила существующие и создала новые механизмы для изучения различных аспектов взаимосвязи между разоружением и развитием. Генеральный секретарь создал междепартаментскую целевую группу для поддержки и координации учета аспекта разоружения-развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций. В 1999 году в контексте реорганизации политического и экономического сектора Секретариата Генеральный секретарь учредил Руководящую группу высокого уровня по разоружению и развитию<sup>27</sup> в составе замест

тителя Генерального секретаря по вопросам разоружения, заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, Администратора ПРООН и заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержке мира. Департаменту по вопросам разоружения было поручено обеспечивать координацию работы и основное обслуживание Руководящей группы. Руководящая группа наметила ряд потенциальных программ и мероприятий и предприняла ряд информационно-пропагандистских инициатив, включая организацию симпозиумов. Однако ограниченность финансовых средств Организации негативно сказывалась на масштабах деятельности Руководящей группы и осуществляемых ею мероприятиях<sup>28</sup>.

69. Созданный в 1998 году механизм Программы координации по стрелковому оружию оказывает соответствующим департаментам и учреждениям Организации Объединенных Наций содействие в налаживании сотрудничества в осуществлении широкого круга мероприятий в области разоружения и развития, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями.

70. ПРООН взяла на себя выполнение в рамках Организации конкретной роли по поддержке широкого спектра региональных и национальных мероприятий, направленных на решение вопросов, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, с учетом аспектов развития, например с помощью программ, предоставляющих общинам или частным лицам определенные преимущества в области развития в обмен на оружие. В то же время осуществляемые ПРООН программы разоружения, демобилизации и интеграции включаются в процесс долгосрочного планирования программ в области развития.

71. Что касается оружия массового уничтожения, то Международное агентство по атомной энергии, Организация по запрещению химического оружия и Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний являются основными субъектами, способствующими укреплению взаимосвязи между разоружением и развитием, прежде всего посредством технической помощи и сотрудничества.

72. Дополнительную поддержку в укреплении взаимосвязи между разоружением и развитием оказывали экономические комиссии Организации Объединенных Наций, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Детский фонд Организации Объединенных Наций и ЮНИДИР. Международная организация труда проводила работу по демобилизации и реинтеграции, а Всемирная организация здравоохранения осуществляла на национальном и региональном уровне деятельность по укреплению потенциала для реагирования на преднамеренное применение химических и бактериологических агентов.

73. Существует реальная необходимость расширения сотрудничества между сообществом, занимающимся вопросами разоружения, и сообществом, занимающимся вопросами развития, включая доноров и международные финансовые учреждения. Эти сообщества все более глубоко осознают, насколько разоружение связано с целями в области развития и способствует их достижению. Тем не менее лишь некоторые из них учитывают вопросы разоружения в своей деятельности по составлению программ или финансированию, в частности в связи с сомнениями относительно беспристрастности, мандата, человеческого и финансового потенциала, ограниченности ресурсов и опыта в вопросах безо

пасности, а также в связи с опасением, что разоружение и безопасность будут рассматриваться как приоритетные задачи, конкурирующие с традиционными вопросами развития.

74. В пункте 35(с)(vii)(d) Заключительного документа 1987 года содержался призыв к региональным организациям осуществлять анализ с целью содействия региональным мерам в области разоружения и развития. За прошедшее с тех пор время работа региональных организаций приобрела гораздо большее значение и влияние. Их вклад выходит далеко за рамки анализа и включает разработку и реализацию успешных решений в области разоружения и развития в конкретных регионах.

75. Признание тесной взаимосвязи между разоружением и развитием нашло яркое отражение в Новом партнерстве в интересах развития Африки. Новое партнерство, несмотря на то, что оно является сравнительно новым процессом, привержено осуществлению всеобъемлющего совместного и междисциплинарного подхода в интересах осуществления африканской программы обеспечения мира и безопасности посредством содействия устойчивому развитию и укреплению безопасности. Это обещает привнести новый подход и интеграцию в решение проблем, которые традиционно воспринимались затронутыми странами, международным сообществом, донорами и получателями помощи как отдельные задачи.

76. Группы гражданского общества и неправительственные организации являются весьма ценными партнерами как в области разоружения, так и в области развития. Они существенно способствовали дебатам по вопросам политики, повышению степени осведомленности, мобилизации общественности, распространению общественной информации и осуществлению проектов. Кроме того, эти группы весьма успешно применяли творческие подходы для расширения своей аудитории, например с помощью сети Интернет.

## V. Рекомендации

77. Группа признает важное значение многосторонних подходов к вопросам разоружения и развития, а также центральную роль Организации Объединенных Наций в обеспечении взаимосвязи между разоружением и развитием. Для выполнения этой роли нужны политическая воля, достаточные ресурсы, а также постоянная и эффективная координация и тесное сотрудничество между соответствующими департаментами, учреждениями и подучреждениями Организации Объединенных Наций.

78. В этой связи Группа рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о дальнейшем укреплении Руководящей группы высокого уровня по разоружению и развитию, чтобы побудить соответствующие департаменты и учреждения, в том числе и на оперативном уровне, к обмену передовым опытом, достижению взаимопонимания и расширению сотрудничества, координации и процесса совместного составления программ.

### Выполнение обязательств в области разоружения и развития

79. Группа призывает обеспечить универсальность и осуществление, а также соблюдение достигнутых на международном уровне многосторонних

соглашений по контролю над вооружениями с целью повышения безопасности, высвобождения ресурсов, которые в настоящее время идут на покрытие военных расходов, для другой деятельности и укрепления доверия.

80. Группа призывает также соблюдать и выполнять согласованные на международном уровне обязательства в области развития. В этой связи Группа настоятельно призывает все государства-члены провести оценку хода реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также принять необходимые меры для их достижения к 2015 году.

#### Оценка потребностей государств-членов в области безопасности

81. Государствам-членам следует транспарентно выполнять взятые ими в 1987 году обязательства относительно оценки своих политических потребностей и потребностей в области обеспечения безопасности и уровня военных расходов с учетом необходимости удерживать эти расходы на возможно низком уровне, а также осуществлять на регулярной основе анализ экономических и социальных последствий своих военных расходов и информировать об этом свою общественность и Организацию Объединенных Наций. Помимо участия государств-членов в системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах и в Реестре обычных вооружений, они должны периодически публиковать «белые книги» по вопросам обороны и обзоры оборонной политики.

82. При наличии просьбы соответствующие департаменты и учреждения Организации Объединенных Наций должны продолжать разработку программ укрепления потенциала для оказания помощи государствам в проведении оценки их потребностей в области безопасности и для содействия обеспечению более полной и регулярной национальной отчетности о военных расходах или других соответствующих областях. В этой связи другие соответствующие международные учреждения и двусторонние доноры тоже должны оказывать содействие усилиям по укреплению потенциала.

83. С учетом возникшей в результате терроризма обстановки отсутствия безопасности и ее чрезвычайно пагубных последствий для разоружения и устойчивого развития Группа призывает расширять многостороннее сотрудничество и увеличивать международную помощь для борьбы с терроризмом и устранения его коренных причин. В этой связи особенно беспокоит возможность использования или угрозы использования террористами оружия массового уничтожения. Резолюция Совета Безопасности 1540 (2004) по оружию массового уничтожения и негосударственным субъектам является важной мерой по устранению этой угрозы, и тем не менее Группа призывает международное сообщество продолжить обсуждение этого вопроса на других международных форумах.

#### Учет взаимосвязи между разоружением и развитием во всех направлениях деятельности

84. Организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям следует активизировать усилия по интегрированию деятельности в области разоружения, гуманитарной деятельности и деятельности в области развития. В этой связи следует, например,

включить, где это уместно, в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития<sup>29</sup> меры в области разоружения и безопасности.

85. Развивающимся странам рекомендуется принимать во внимание аспекты разоружения и безопасности при подготовке совместно с сообществом доноров своих документов о стратегии сокращения масштабов нищеты. ПРООН могла бы содействовать этому на страновом уровне.

86. При рассмотрении в 2005 году прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, международному сообществу следует подумать об упоминании того вклада, который разоружение могло бы внести в достижение этих целей, а также важности самой взаимосвязи между разоружением и развитием.

87. Сообществу доноров предлагается изучить вопрос о возможности реализации новых концепций оказания конкретной помощи в связи с уничтожением оружия, конверсией и деятельностью по разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов, в том числе идеи сокращения задолженности в ответ на меры в сфере разоружения с целью расширения возможностей в области развития.

88. Региональные организации и учреждения могли бы более тесно координировать деятельность, связанную с разоружением и развитием, что, с одной стороны, способствовало бы укреплению доверия в рамках регионов, а с другой — повысило бы эффективность этой деятельности на местах. Более активная поддержка и помощь способствовали бы этой деятельности.

89. Неправительственным организациям рекомендуется продолжать заниматься вопросом о взаимосвязи между разоружением и развитием. Группа также рекомендует оказывать поддержку неправительственным организациям, осуществляющим деятельность в этой области.

#### **Повышение осведомленности о взаимосвязи между разоружением и развитием**

90. Группа рекомендует международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, опираться на результаты своей работы в области разоружения для содействия достижению целей устойчивого развития, мира и безопасности. В то же время в усилиях по предотвращению конфликтов, миростроительству и безопасности и разоружению следует учитывать аспекты развития.

91. Группа пришла к выводу, что необходимо активизировать усилия для привлечения двусторонних и многосторонних доноров к тесному сотрудничеству со странами по вопросам взаимосвязи между развитием, разоружением, реформой сектора безопасности и военными расходами, без принесения каких-либо условий в оказание помощи в целях развития.

92. Организации Объединенных Наций следует уделять больше внимания повышению информированности общественности о взаимосвязи между разоружением и развитием с помощью информационно-разъяснительной деятельности с учетом также важного значения просвещения по во

просам разоружения и нераспространения. Сосредоточение внимания международного сообщества на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, открывает прекрасную возможность для лучшего понимания взаимосвязи между разоружением и развитием.

Содействие исследованиям и диалогу по вопросам, касающимся взаимосвязи между разоружением, развитием и безопасностью

93. Организации Объединенных Наций, ее учреждениям и специализированным научно-исследовательским институтам следует поощрять диалог и постоянные исследования по таким вопросам, как:

- a) потенциальный вклад разоружения в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
- b) влияние вооружений на природную среду и тем самым на развитие;
- c) пути содействия конверсии и ее поощрения;
- d) методологии исчисления расходов на вооружение, включая расходы не только на разработку, закупку, учебную подготовку и техническое обслуживание, но и расходы на уничтожение и ликвидацию как часть «жизненного цикла» оружия, а также процедуры покрытия расходов, связанных с уничтожением и ликвидацией оружия;
- e) международные меры для прекращения незаконного финансирования конфликтов;
- f) уроки, извлеченные из функционирования региональных механизмов обеспечения безопасности;
- g) выработка общего понимания новых концепций, таких, как безопасность человека;
- h) реформа сектора безопасности.

94. Как специализированные научно-исследовательские учреждения Организации, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Университет Организации Объединенных Наций могли бы играть важную роль в этой связи. Группа также рекомендует соответствующим научно-исследовательским институтам, региональным и субрегиональным организациям и неправительственным организациям, занимающимся исследованиями, проводить объективные исследования. Группа призывает фонды и других доноров изучить вопрос о поддержке таких исследований.

Укрепление безопасности посредством открытости, транспарентности и доверия

95. Группа подтверждает важное значение дальнейшего прогресса в обеспечении всеобщего участия в системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах и признает важность предоставления этой системе более всеобъемлющих данных.

96. Группа также настоятельно призывает обеспечить всеобщее участие в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций и поддерживает усилия по дальнейшему повышению его актуальности с целью повышения его значения как глобальной меры укрепления доверия.

97. Государствам-членам следует укреплять и поддерживать режимы проверки с целью контроля над вооружениями с помощью соответствующих договорных органов, а также развивать соответствующий потенциал на национальном уровне в интересах укрепления взаимного доверия.

#### Конверсия и уничтожение избыточного количества вооружений

98. Группа поддерживает концепцию конверсии в ее различных формах и призывает соответствующие государства принимать, при необходимости, соответствующие решения и меры. Она также призывает международное сообщество оказать помощь этим государствам в их усилиях. При необходимости следует также рассмотреть вопрос об оказании аналогичной помощи в связи с уничтожением вооружений, их компонентов и боеприпасов. Государствам-членам следует рассмотреть вопрос о передаче своего опыта в области конверсии другим странам.

99. Сообществу доноров и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, при необходимости, следует оказывать поддержку и содействие инициативам и подходам, направленным на переориентацию ученых, исследователей и инженеров, обладающих специальными знаниями в области оружия массового уничтожения. Этот вопрос следует рассматривать в контексте более масштабной программы социально-экономического развития страны.

100. Группа рекомендует уничтожать или надлежащим образом ликвидировать избыточное количество оружия, его компонентов и запасов боеприпасов. Эта деятельность должна осуществляться в соответствии с правовыми и экологическими нормами и поддаваться контролю.

#### Предотвращение конфликтов и укрепление мира

101. Группа выражает также обеспокоенность в связи с недостаточным прогрессом в усилиях международного сообщества по ликвидации оружия массового уничтожения, что продолжает создавать весьма реальную угрозу миру и безопасности во всем мире.

102. С учетом огромных масштабов разрушений, с которыми часто сопряжены вооруженные конфликты, и политических, социальных, экономических и финансовых трудностей постконфликтного миростроительства Группа подчеркивает важное значение предотвращения конфликтов и в этой связи призывает укреплять законность в государствах, а также в большей мере полагаться на нормы международного права в сфере арбитража и разрешения споров, особенно с помощью Международного Суда. Кроме того, Группа призывает обратить внимание на рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов<sup>30</sup>.

103. Группа призывает международное сообщество и Организацию Объединенных Наций принять дальнейшие меры для пресечения незаконного

финансирования конфликтов с помощью такой деятельности, как незаконный сбор средств и незаконный оборот наркотиков. Механизмы, аналогичные Кимберлийскому процессу системы сертификации алмазов из зон конфликтов, могли бы использоваться в качестве примера для дополнительных мер по пресечению незаконного финансирования конфликтов.

104. Организации Объединенных Наций следует продолжать свои усилия по разработке эффективной политики и процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции в постконфликтных ситуациях с учетом важного значения ведущей роли местных субъектов, общественной информации, координации, финансовой и материально-технической поддержки, нужд не только бывших комбатантов, но и их иждивенцев и работников по оказанию поддержки и включения положения о разоружении, демобилизации и реинтеграции в мирные соглашения. Разоружение, демобилизацию и реинтеграцию следует также рассматривать как один из элементов более широкой национальной программы развития. В частности, проведение обзора этих вопросов и процессов с последующим обновлением Организацией Объединенных Наций соответствующих руководящих принципов было бы весьма своевременным.

105. Группа призывает государства-члены следовать рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря 2002 года о стрелковом оружии<sup>31</sup>, для поддержки усилий, направленных на создание международного механизма, который позволил бы государствам выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения; оказание содействия Секретариату Организации Объединенных Наций в создании консультативной службы по стрелковому оружию; и принятия необходимых законодательных или других мер, включая возможное использование сертификатов конечного пользователя, подлинность которых удостоверяется, в целях обеспечения эффективного контроля за экспортом, импортом и транзитом стрелкового оружия и легких вооружений, а также соответствующих боеприпасов, а также за посреднической деятельностью в этой связи.

106. Группа признает возможность негативного воздействия торговли оружием на предотвращение конфликтов и миростроительство и на рост военных расходов и рекомендует, в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, продолжить рассмотрение этого вопроса на намеченной на 2006 год Обзорной конференции Организации Объединенных Наций с целью обсуждения мер, касающихся поставок оружия.

107. Группа призывает государства-члены оказать поддержку Генеральному секретарю, откликнувшись на просьбу государств, желающих осуществить сбор и уничтожение стрелкового оружия и легких вооружений в постконфликтных ситуациях. В этой связи Группа признает важное значение работы, проведенной в этой связи Группой стран, заинтересованных в практических мерах по разоружению, и призывает укреплять Целевой фонд для упрочения мира посредством практических мер в области разоружения.

108. С учетом зачастую чрезвычайно пагубных последствий применения наземных мин для усилий затронутых стран в области развития Группа призывает все государства-члены присоединиться к Конвенции о запрете

щении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, а также к Конвенции 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и в этом контексте, в частности, к Протоколу V по взрывоопасным пережиткам войны<sup>32</sup> к этой конвенции, и/или полностью выполнять эти соглашения. Негосударственные субъекты также должны следовать духу этих документов.

#### Примечания

- <sup>1</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.
- <sup>2</sup> См. резолюцию 39/160 Генеральной Ассамблеи.
- <sup>3</sup> Следует напомнить, что Соединенные Штаты Америки отказались участвовать в Международной конференции 1987 года. В своем выступлении по мотивам голосования против резолюции 57/65 Генеральной Ассамблеи представитель Соединенных Штатов заявил: «Мы по-прежнему считаем, что разоружение и развитие являются двумя отдельными вопросами, которые нельзя связывать», и подтвердил, что Соединенные Штаты Америки не считают себя связанными Заключительным документом Международной конференции 1987 года.
- <sup>4</sup> Группа приняла также во внимание другие соответствующие документы, включая (но не ограничиваясь), в частности, Заключительный документ первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению (1978 год); Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций (2000 год); Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию (2002 год); Монтеррейский консенсус (2002 год); документы последних конференций министров Всемирной торговой организации (Доха, 2001 год, и Канкун, 2003 год); Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (2001 год); заключительные документы двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран (1998 год); и Заключительный документ тринадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран (2000 год).
- <sup>5</sup> По словам Генерального секретаря, избавление народов мира от страха и нужды является одной из наиболее актуальных задач, стоящих перед Организацией и международным сообществом сегодня. См. A/54/2000.
- <sup>6</sup> Сумма в 1,061 трлн. долл. США была исчислена по ценам 1987 года Агентством США по контролю над вооружениями и по разоружению в “World Military Expenditures and Arms Transfers”, 1988, стр. 27 оригинала. По оценкам, содержащимся в таблице 3.1 доклада ПРООН о развитии человека за 1994 год, на 1987 год, произведенным по ценам и обменным курсам 1991 года, эта сумма составляла 995 млрд. долл. США.
- <sup>7</sup> Для целей настоящего доклада под «негосударственным субъектом» подразумевается лицо или организация, не облаченные законными полномочиями, предоставленными каким-либо государством.
- <sup>8</sup> См. *Landmine Monitor Report 2003*, Executive Summary, pp. 3–5.
- <sup>9</sup> См. A/CONF.192/15, глава IV.
- <sup>10</sup> См. ПРООН, *Доклад о развитии человека за 2002 год*, таблица 1.2.
- <sup>11</sup> См. *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 14.

- <sup>12</sup> См. [http://www.oecd.org/document/22/0,2340,en\\_2649\\_37413\\_31504022\\_1\\_1\\_1\\_37413,00.html](http://www.oecd.org/document/22/0,2340,en_2649_37413_31504022_1_1_1_37413,00.html).
- <sup>13</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, пункт 11.
- <sup>14</sup> См. A/58/323, пункт 32.
- <sup>15</sup> Kofi Annan, “In a Unipolar World”, *International Herald Tribune*, 4 December 2003.
- <sup>16</sup> В пункте 33 Заключительного документа 1987 года упоминаются как «дивиденды от разоружения».
- <sup>17</sup> См. Lawrence Klein, “World peace and economic prosperity”, документ, представленный на симпозиуме на тему «Разоружение и развитие», состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 9 марта 2004 года.
- <sup>18</sup> В частности, данные, подготовленные Стокгольмским международным институтом по изучению проблем мира и Международным институтом стратегических исследований, а также данные, представленные государствами — участниками системы стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах.
- <sup>19</sup> Методологию расчета этих издержек см. Susan Willett, *Costs of Disarmament — Rethinking the Price Tag* (Geneva, UNIDIR, 2002).
- <sup>20</sup> Создан в соответствии с резолюцией 35/142 В Генеральной Ассамблеи. Подробнее см. <http://disarmament.un.org/cab/milex.html>.
- <sup>21</sup> Создан в соответствии с резолюцией 46/36 L Генеральной Ассамблеи. Подробнее см. <http://disarmament.un.org/cab/register.html>.
- <sup>22</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.
- <sup>23</sup> A/54/2000, пункт 88.
- <sup>24</sup> A/55/985 и Согг.1.
- <sup>25</sup> См. A/57/124.
- <sup>26</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи, Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, пункт 6.
- <sup>27</sup> См. A/54/254.
- <sup>28</sup> См. A/57/167, пункт 4.
- <sup>29</sup> В июле 1997 года Генеральный секретарь предложил крупномасштабную программу реформ для Организации, включая Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), которая была учреждена для повышения согласованности и эффективности действий системы Организации Объединенных Наций по поддержке национальных усилий в области развития. РПООНПР представляют собой механизм планирования деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития на страновом уровне. В ней для всех присутствующих на местах учреждений системы Организации Объединенных Наций определяются общие цели, общие стратегии оказания помощи в целях развития и общие временные рамки последующей деятельности.
- <sup>30</sup> См. A/55/985 и Согг.1.
- <sup>31</sup> S/2002/1053.
- <sup>32</sup> CCW/MSP/2003/2.

## Приложение

### Военные расходы по регионам и по группам стран, классифицированным по уровню доходов, 1993–2002 годы

(В млрд. долл. США в постоянных ценах и обменных курсах 2000 года)

|  | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|  | год  | год  | год  | год  | год  | год  | год  | год  | год  | год  |
| I. Географический регион   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Африка   | 7,4  | 7,7  | 7,2  | 6,9  | 7,1  | 7,6  | 8,4  | 8,8  | 8,9  | 9,6  |
| Северная Африка  | 2,5  | 2,9  | 2,7  | 2,8  | 3,0  | 3,1  | 3,3  | 3,6  |      |      |
| Африканские страны к югу от Сахары   | 5,0  | 4,8  | 4,5  | 4,1  | 4,1  | 4,4  | 5,1  | 5,2  |      |      |
| Северная и Южная Америка   | 385  | 365  | 347  | 328  | 328  | 321  | 322  | 333  | 338  | 368  |
| Северная Америка   | 365  | 344  | 324  | 306  | 304  | 298  | 299  | 310  | 313  | 344  |
| Центральная Америка  | 2,8  | 3,4  | 3,0  | 3,1  | 3,2  | 3,2  | 3,4  | 3,4  | 3,5  | 3,3  |
| Южная Америка  | 17,6 | 17,4 | 20,0 | 18,3 | 20,9 | 20,1 | 19,6 | 19,5 | 21,5 | 21,1 |
| Азия и Океания   | 120  | 121  | 123  | 128  | 128  | 127  | 129  | 134  | 140  | 147  |
| Центральная Азия   | ..   | 0,4  | 0,4  | 0,4  | 0,5  |      | 0,5  |      |      |      |
| Восточная Азия   | 99,8 | 101  | 103  | 107  | 107  | 105  | 106  | 111  | 116  | 122  |
| Южная Азия   | 12,0 | 12,0 | 12,6 | 12,8 | 13,4 | 13,5 | 14,6 | 15,2 | 16,2 | 17,3 |
| Океания  | 7,7  | 7,7  | 7,4  | 7,4  | 7,4  | 7,7  | 7,5  | 7,3  | 7,4  | 7,4  |
| Европа   | 196  | 192  | 178  | 177  | 177  | 175  | 177  | 180  | 181  | 181  |
| Центральная и Восточная Европа   | 25,6 | 25,9 | 20,1 | 18,8 | 19,6 | 16,9 | 17,8 | 18,9 | 20,1 | 21,4 |
| Западная Европа  | 171  | 166  | 158  | 158  | 157  | 158  | 159  | 161  | 161  | 160  |
| Ближний Восток   | 53,5 | 54,1 | 50,9 | 51,7 | 56,5 | 60,7 | 60   | 67,3 | 73,8 |      |
| II. Группа стран, классифицированных по уровню доходов (ВНД на душу населения в 2000 году) |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Низкий доход <sup>a</sup>  | 27,5 | 28,9 | 29,7 | 30,7 | 29,9 | 27,4 | 28,8 | 32,2 |      |      |
| Доход ниже среднего <sup>b</sup>   | 56,2 | 58,3 | 51,0 | 51,7 | 53,9 | 54,3 | 58,4 | 66,6 | 76,1 |      |
| Доход выше среднего <sup>c</sup>   | 65,6 | 64,2 | 65,5 | 64,7 | 71,5 | 72,9 | 71,5 | 73,9 | 77,5 | 79,3 |
| Высокий доход <sup>d</sup>   | 613  | 588  | 561  | 544  | 541  | 536  | 538  | 550  | 554  | 585  |

Источник: Stockholm International Peace Research Institute Yearbook 2003. В качестве базового используется определение военных расходов, принятое Международным институтом по исследованию проблем мира в Стокгольме (СИПРИ) и основанное на определении, используемом Организацией Североатлантического договора (НАТО)<sup>e</sup>. Когда это возможно, указанные СИПРИ военные расходы включают все текущие и капитальные расходы на: а) вооруженные силы, включая силы по поддержанию мира; б) министерство обороны и другие государственные учреждения, участвующие в реализации оборонных проектов; в) вооруженные формирования, если считается, что они проходят подготовку и оснащаются для ведения военных операций; и д) военно-космическую деятельность. Такие расходы должны включать: а) военный и гражданский персонал, в том числе пенсии в связи с выходом в отставку военного персонала и социальное обслуживание персонала; б) эксплуатацию и техническое обслуживание; в) закупки; д) военные научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки; и е) военную помощь (в военных расходах страны-донора).

<sup>a</sup> 755 долл. США или меньше.

<sup>b</sup> 756 долл. США — 2995 долл. США.

<sup>c</sup> 2996 долл. США — 9265 долл. США.

<sup>d</sup> 9266 долл. США или больше.

<sup>e</sup> Определение НАТО охватывает связанные с военной деятельностью расходы министерства обороны (включая комплектование и подготовку личного состава, строительство и закупку предметов снабжения и оборудования военного назначения) и других министерств. Гражданские расходы министерства обороны из этого определения исключены. Военная помощь включена в расходы страны-донора, а закупки военной техники по кредитам

учитываются в момент образования долга, а не в момент платежа.